A BIZOTTSÁG 670/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. július 12.)

a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiszerelése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról szóló 607/2009/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet") ([1]) és különösen az annak 4. cikkével összefüggésben értelmezett 121. cikke első bekezdésének k), l) és m) pontjára, valamint 203b. cikkére,

mivel:

(1) A közös piacszervezésnek, a közvetlen kifizetések rendszerének, a mezőgazdasági termékek promóciójának, valamint a legkülső régiókra és a kisebb égei-tengeri szigetekre alkalmazandó rendszereknek a végrehajtásával összefüggésben a Bizottsághoz eljuttatandó információk és dokumentumok tagállamok általi továbbítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. augusztus 31-i 792/2009/EK bizottsági rendelet ([2]) közös szabályokat állapít meg a tagállami illetékes hatóságok által a Bizottsághoz eljuttatandó információk és dokumentumok továbbításával kapcsolatban. Az említett szabályok egyebek mellett kötelezővé teszik a tagállamok számára a Bizottság által rendelkezésükre bocsátott információs rendszerek használatát, és szabályozzák az értesítések küldésére jogosult hatóságok és személyek hozzáférési jogainak validálását. Ezenkívül a szóban forgó rendelet közös elveket állapít meg az információs rendszerek tekintetében a dokumentumok mindenkori hitelességének, teljességének és olvashatóságának biztosítására, továbbá rendelkezik a személyes adatok védelméről.

(2) A Bizottság belső működése és az oltalom alatt álló eredetmegjelölések, az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és a hagyományos kifejezések kezelésével foglalkozó hatóságokkal való kapcsolattartás keretében, az 1234/2007/EK rendelet II. címe I. fejezetének Ia. szakaszával összhangban kifejlesztett egy olyan információs rendszert, amely lehetővé teszi, hogy az 1234/2007/EK rendelet és a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiszerelése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. július 14-i 607/2009/EK bizottsági rendelet ([3]) által előírt dokumentumok kezelése, illetve az ugyanezen rendeletekben meghatározott eljárások lebonyolítása elektronikus úton történjék, mind a tagállamok és a harmadik országok illetékes hatóságainak, mind pedig azoknak a szakmai szervezeteknek, valamint természetes vagy jogi személyeknek a viszonylatában, akiknek vagy amelyeknek érdekükben áll a szóban forgó szabályozás keretében eljárni.

(3) Úgy tekinthető, hogy e rendszer – a 792/2009/EK rendeletnek megfelelően vagy a rendelet által meghatározott elvek értelemszerű alkalmazása révén – lehetővé teszi bizonyos, a 607/2009/EK rendeletben előírt értesítések továbbítását, különösen a földrajzi jelzések, az eredetmegjelölések és a hagyományos kifejezések oltalmára alkalmazandó eljárások, az érintett elnevezések adatbázisának kezelése és az ezen elnevezések oltalmával összefüggésben bevezetett nyilvántartások vezetése tekintetében.

(4) A közös agrárpolitika keretében végzendő ellenőrzések tekintetében illetékes hatóságokra és szervezetekre vonatkozó információk közlésére szolgáló, a Bizottság által már a gyakorlatban is életbe léptetett információs rendszerek lehetővé teszik e terület konkrét célkitűzéseinek teljesítését a földrajzi jelzésekre, az eredetmegjelölésekre és a hagyományos kifejezésekre vonatkozóan. Célszerű ezeket a rendszereket az elnevezések oltalma iránti kérelmeknek a tagállamok, illetve harmadik országok szintjén történő vizsgálatával megbízott hatóságokra, valamint az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel el nem látott borok minősítéséért felelős hatóságokra vonatkozó információk közlésére is alkalmazhatóvá tenni.

(5) Az igazgatás hatékonyságának érdekében, valamint figyelembe véve a Bizottság által életbe léptetett információs rendszerek használata során felhalmozott tapasztalatokat, helyénvaló a 792/2009/EK rendeletnek megfelelően egyszerűsíteni az értesítéseket és javítani az információknak a 607/2009/EK rendelet alapján történő kezelését és hozzáférhetővé tételét. Ezért abból a célból, hogy a tagállamok illetékes hatóságainak tudomásuk lehessen az 1234/2007/EK rendelet 118z. cikke (2) bekezdésének és 120a. cikkének megfelelően nemzeti szinten bevezetett törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezésekről, valamint hogy egyszerűbb és zökkenőmentesebb legyen az 555/2008/EK bizottsági rendelet ([4]) szerinti ellenőrzés és a tagállamok közötti együttműködés, indokoltnak tűnik felkérni a tagállamokat arra, hogy közöljenek a Bizottsággal bizonyos, a terméktanúsítás szempontjából sajátos jelentőséggel bíró információkat, továbbá előírni a Bizottságnak, hogy ezen információkat bocsássa az illetékes hatóságok és – amennyiben az adott információ ismerete hasznos a fogyasztók számára – a nyilvánosság rendelkezésére.

([1]) HL L 299., 2007.11.16., 1. o.
([2]) HL L 228., 2009.9.1., 3. o.
([3]) HL L 193., 2009.7.24., 60. o.
([4]) HL L 170., 2008.6.30., 1. o.

(6) Ezenkívül az egyértelműség és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében indokolt meghatározni egyes, a 607/2009/EK rendeletben előírt értesítések tartalmát, és egyszerűsíteni a kapcsolódó eljárásokat.

(7) Az 1493/1999/EK [1] és a 479/2008/EK [2] tanácsi rendelet rendelkezéseiről az 1234/2007/EK rendelet rendelkezéseire való áttérés megkönnyítése érdekében elfogadott átmeneti intézkedések tekintetében értelmezési nehézségek merültek fel az alkalmazandó eljárások hatályát és időtartamát illetően. Pontosítani kell továbbá az 1234/2007/EK rendelet 118s. cikkében foglalt rendelkezések hatályát a 118q. cikkben foglalt rendelkezésekkel összefüggésben, az érintett módosítások jellegének, a referencia-időszakoknak és az átmeneti időszak hosszának vonatkozásában.

(8) Ezért a 607/2009/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 607/2009/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*3. cikk*

Az oltalom iránti kérelem

Az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalma iránti kérelem az 1234/2007/EK rendelet 118c. és 118d. cikkében előírt dokumentumokból, a termékleírásból és az összefoglaló dokumentumból áll.

A kérelmet és az összefoglaló dokumentumot e rendelet 70a. cikke (1) bekezdésének megfelelően kell továbbítani a Bizottsághoz."

2. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*9. cikk*

A kérelem benyújtása

(1) A kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának időpontja az a nap, amelyen a kérelem beérkezik a Bizottsághoz.

(2) A Bizottság a kérelem átvételére vonatkozó elismervényt ad ki a tagállam vagy a harmadik ország illetékes hatóságainak, illetve az adott harmadik országban letelepedett kérelmezőnek, és ügyiratszámmal látja el a kérelmet.

Az átvételi elismervényen szerepelnie kell legalább a következőknek:

a) az ügyiratszám;

b) a nyilvántartásba veendő elnevezés;

c) a kérelem beérkezésének időpontja."

3. A 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*11. cikk*

A kérelem elfogadhatósága

(1) A kérelem abban az esetben fogadható el, ha a kérelmező megfelelően kitöltötte az összefoglaló dokumentumot, és csatolta hozzá a szükséges igazoló dokumentumokat. Az összefoglaló dokumentum akkor tekinthető megfelelően kitöltöttnek, ha a 70a. cikkben említett információs rendszerek szerinti összes kötelező rovat ki van töltve.

Ebben az esetben a kérelem elfogadhatóságának időpontja az a nap, amelyen az a Bizottsághoz beérkezett. A kérelmezőt erről értesíteni kell.

Az említett időpontot közzé kell tenni.

(2) Ha a kérelmet nem vagy csak hiányosan töltötték ki, vagy ha az (1) bekezdésben említett igazoló dokumentumokat nem nyújtották be a kérelemmel egyidejűleg, illetve ha e dokumentumok egy része hiányzik, a kérelem nem fogadható el.

(3) A kérelem elfogadhatatlansága esetén a Bizottság tájékoztatja a tagállam vagy a harmadik ország illetékes hatóságait, illetve a szóban forgó harmadik országban letelepedett kérelmezőt az elfogadhatatlanság indokairól, és felhívja a figyelmüket arra, hogy jogukban áll benyújtani egy új, megfelelően kitöltött kérelmet."

4. A 12. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ha valamely elfogadhatónak ítélt kérelem nem felel meg az 1234/2007/EK rendelet 118b. és 118c. cikkében megállapított követelményeknek, a Bizottság tájékoztatja a tagállam vagy a harmadik ország hatóságait, illetve a szóban forgó harmadik országban letelepedett kérelmezőt az elutasítás indokairól, és megállapítja azt a – legalább két hónapos – határidőt, amelyen belül a kérelmet vissza lehet vonni vagy módosítani lehet, illetve észrevételeket lehet benyújtani."

5. A 14. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*14. cikk*

A kifogások benyújtása a közösségi eljárás keretében

(1) Az 1234/2007/EK rendelet 118h. cikkében említett kifogásokat az e rendelet 70a. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kell továbbítani. A kifogás Bizottsághoz történő benyújtásának időpontja az a nap, amelyen a kifogás beérkezik a Bizottsághoz. Ezt az időpontot közölni kell az e rendelet által érintett hatóságokkal és személyekkel.

(2) A Bizottság elismervényt ad ki a kifogás átvételéről, és ügyiratszámmal látja el a kifogást.

Az átvételi elismervényen szerepelnie kell legalább a következőknek:

a) az ügyiratszám;

b) a kifogás beérkezésének időpontja."

[1] HL L 179., 1999.7.14., 1. o.
[2] HL L 148., 2008.6.6., 1. o.

6. A 18. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*18. cikk*

Nyilvántartás

(1) A Bizottság az 1234/2007/EK rendelet 118n. cikkében foglaltaknak megfelelően létrehozza és naprakészen tartja az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és az oltalom alatt álló földrajzi jelzések nyilvántartását (a továbbiakban: a nyilvántartás). A nyilvántartást az »E-Bacchus« elektronikus adatbázisban kell vezetni a szóban forgó elnevezéseknek oltalmat biztosító határozatok alapján.

(2) A jóváhagyott eredetmegjelöléseket és földrajzi jelzéseket be kell jegyezni a nyilvántartásba.

Az 1234/2007/EK rendelet 118s. cikkének (1) bekezdésében foglaltak alapján nyilvántartásba vett elnevezések esetében a Bizottság bevezeti a nyilvántartásba az e cikk (3) bekezdésében előírt adatokat.

(3) A Bizottság a következő adatokat vezeti be a nyilvántartásba:

a) az oltalom alatt álló elnevezés;

b) az ügyiratszám;

c) annak a ténynek a megállapítása, hogy a szóban forgó elnevezés földrajzi jelzésként vagy eredetmegjelölésként oltalom alatt áll;

d) a származási ország vagy országok neve;

e) a nyilvántartásba vétel időpontja;

f) hivatkozás az elnevezés oltalom alá helyezéséről rendelkező jogi aktusra;

g) hivatkozás az összefoglaló dokumentumra.

(4) A nyilvántartásnak hozzáférhetőnek kell lennie a nyilvánosság számára."

7. A 20. cikkben az (1), a (2) és a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1234/2007/EK rendelet 118e. cikkében említett kérelmező által a valamely oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyása iránt benyújtott kérelmet az e rendelet 70a. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kell továbbítani.

(2) A termékleírásban az 1234/2007/EK rendelet 118q. cikkének (1) bekezdése alapján végrehajtandó módosítások jóváhagyása iránti kérelem akkor minősül elfogadhatónak, ha az említett rendelet 118c. cikkének (2) bekezdésében előírt információkat és a megfelelően összeállított kérelmet továbbították a Bizottságnak.

(3) Az 1234/2007/EK rendelet 118q. cikke (2) bekezdése első mondatának alkalmazása céljából e rendelet 9–18. cikkét *mutatis mutandis* alkalmazni kell."

8. A 21. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*21. cikk*

A törlés iránti kérelmek benyújtása

(1) Az 1234/2007/EK rendelet 118r. cikkének megfelelően benyújtott, törlés iránti kérelmeket az e rendelet 70a. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kell továbbítani. A törlés iránti kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának időpontja az a nap, amelyen a kérelem beérkezik a Bizottsághoz. Az említett időpontot közzé kell tenni.

(2) A Bizottság elismervényt ad ki a kérelem átvételéről, és ügyiratszámmal látja el a kérelmet.

Az átvételi elismervényen szerepelnie kell legalább a következőknek:

a) az ügyiratszám;

b) a kérelem kézhezvételének időpontja.

(3) Abban az esetben, ha a törlést a Bizottság kezdeményezi, az (1) és a (2) bekezdésben foglaltak nem alkalmazandók."

9. A 22. cikk a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) A (3) bekezdés értelmében a Bizottsághoz eljuttatandó értesítéseket a 70a. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kell továbbítani."

10. A 23. cikk (1) bekezdése a következő harmadik albekezdéssel egészül ki:

„Az első és a második albekezdés értelmében a Bizottsághoz eljuttatandó értesítéseket a 70a. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kell továbbítani."

11. A 28. cikk (1) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A kérelmet a 70a. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kell továbbítani. Az átminősítés iránti kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának időpontja az a nap, amelyen a kérelem beérkezik a Bizottsághoz."

12. A 30. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*30. cikk*

Az oltalom iránti kérelem

(1) A hagyományos kifejezés oltalma iránti kérelmeket a tagállamok vagy a harmadik országok illetékes hatóságai, illetve a reprezentatív szakmai szervezetek a 70a. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően továbbítják. A kérelmekhez mellékelni kell a vonatkozó tagállami jogszabályokat vagy az adott harmadik ország bortermelőire alkalmazandó, az érintett kifejezés használatának feltételeit meghatározó szabályokat, valamint az e jogszabályokra vagy szabályokra való hivatkozást.

(2) Abban az esetben, ha a kérelmet olyan reprezentatív szakmai szervezet nyújtja be, amelynek székhelye valamely harmadik országban van, a kérelmező a 70a. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően továbbítja a Bizottságnak a szóban forgó reprezentatív szakmai szervezetre és annak tagjaira vonatkozó adatokat. A Bizottság hozzáférhetővé teszi ezeket az információkat a nyilvánosság számára."

13. A 33. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*33. cikk*

A kérelem benyújtása

(1) A kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának időpontja az a nap, amelyen a kérelem beérkezik a Bizottsághoz.

(2) A Bizottság a kérelem átvételére vonatkozó elismervényt ad ki a tagállam vagy a harmadik ország hatóságainak, illetve a szóban forgó harmadik országban letelepedett kérelmezőnek, és ügyiratszámmal látja el a kérelmet.

Az átvételi elismervényen szerepelnie kell legalább a következőknek:

a) az ügyiratszám;

b) a hagyományos kifejezés;

c) a kérelem beérkezésének időpontja."

14. A 34. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*34. cikk*

Elfogadhatóság

(1) A kérelem abban az esetben fogadható el, ha a kérelmező megfelelően kitöltötte a kérelem benyújtására szolgáló formanyomtatványt, és mellékelte hozzá a 30. cikk rendelkezéseiben előírt dokumentumokat. A kérelem benyújtására szolgáló formanyomtatvány akkor tekinthető megfelelően kitöltöttnek, ha a 70a. cikkben említett információs rendszerek szerinti összes kötelező rovat ki van töltve.

Ebben az esetben a kérelem elfogadhatóságának időpontja az a nap, amelyen az a Bizottsághoz beérkezett. A kérelmezőt erről értesíteni kell.

Az említett időpontot közzé kell tenni.

(2) Ha a kérelem benyújtására szolgáló formanyomtatványt nem, vagy csak hiányosan töltötték ki, vagy ha az (1) bekezdésben említett dokumentumokat nem nyújtották be a kérelemmel egyidejűleg, illetve ha e dokumentumok egy része hiányzik, a kérelem nem fogadható el.

(3) A kérelem elfogadhatatlansága esetén a Bizottság tájékoztatja a tagállam vagy a harmadik ország hatóságait, illetve a szóban forgó harmadik országban letelepedett kérelmezőt az elfogadhatatlanság indokairól, és felhívja a figyelmüket arra, hogy jogukban áll benyújtani egy új, megfelelően kitöltött kérelmet."

15. A 37. cikk (2) és (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A kifogást a 70a. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kell továbbítani. A kifogás Bizottsághoz történő benyújtásának időpontja az a nap, amelyen a kifogás beérkezik a Bizottsághoz.

(3) A Bizottság elismervényt ad ki a kifogás átvételéről, és ügyiratszámmal látja el a kifogást.

Az átvételi elismervényen szerepelnie kell legalább a következőknek:

a) az ügyiratszám;

b) a kifogás beérkezésének időpontja."

16. A 40. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*40. cikk*

Általános oltalom

(1) Ha az oltalom iránti kérelem tárgyát képező hagyományos kifejezés megfelel az 1234/2007/EK rendelet 118u. cikkének (1) bekezdésében, valamint az e rendelet 31. és 35. cikkében szereplő feltételeknek, és az oltalom alá helyezése iránti kérelem nem kerül elutasításra e rendelet 36., 38. és 39. cikke alapján, a szóban forgó hagyományos kifejezést – az 1234/2007/EK rendelet 118u. cikkének (2) bekezdésével összhangban és a Bizottsághoz az e rendelet 70a. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően továbbított információk alapján – nyilvántartásba kell venni és meg kell határozni az »E-Bacchus« elektronikus adatbázisban, feltüntetve a következőket:

a) a 31. cikk (1) bekezdésében említett nyelv;

b) a szőlőből készült termékeknek az oltalom által érintett kategóriája vagy kategóriái;

c) hivatkozás annak a tagállamnak vagy harmadik országnak a vonatkozó nemzeti jogszabályára, amelyben a hagyományos kifejezést meghatározták és szabályozták, vagy – amennyiben az érintett harmadik országban nem létezik ilyen jogszabály – a harmadik ország bortermelőire alkalmazandó szabályokra, ideértve a reprezentatív szakmai szervezetek által meghatározott szabályokat is;

d) a fogalommeghatározás vagy a használati feltételek összefoglalása;

e) a származási ország vagy országok neve;

f) az »E-Bacchus« elektronikus adatbázisba való felvétel időpontja.

(2) Az »E-Bacchus« elektronikus adatbázisba felvett hagyományos kifejezések kizárólag a kérelemben megjelölt nyelven és a szőlőből készült termékek ugyanott meghatározott kategóriáinak vonatkozásában élveznek oltalmat, a következőkkel szemben:

a) bármiféle visszaélés, még akkor is, ha az oltalom alatt álló kifejezést a »stílusú«, »típusú«, »módszerrel készült«, »mint ahogy […] készül«, »utánzat«, »ízű«, »mint« vagy valamely ezekhez hasonló kifejezés kíséri;

b) a termék jellegére, tulajdonságaira vagy lényeges minőségi jellemzőire vonatkozó, a kiszerelésen vagy a külső csomagoláson, reklámanyagokon vagy az érintett termékekkel kapcsolatos más dokumentumokon található minden egyéb hamis vagy megtévesztő jelzés;

c) minden egyéb olyan gyakorlat, amely nagy valószínűséggel megtéveszti a fogyasztókat, különösen azáltal, hogy azt a benyomást kelti, hogy a szóban forgó bor esetében érvényes az oltalom alatt álló hagyományos kifejezés.

(3) Az »E-Bacchus« elektronikus adatbázisba felvett hagyományos kifejezéseket közzé kell tenni."

17. A 42. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az oltalom alatt álló azonos alakú kifejezések használatát csak olyan körülmények között lehet engedélyezni, amelyek biztosítják, hogy a később oltalom alá helyezett azonos alakú kifejezés a gyakorlatban megfelelően elkülönüljön az »E-Bacchus« elektronikus adatbázisba felvett hagyományos kifejezéstől, figyelembe véve annak szükségességét, hogy az érintett termelők azonos bánásmódban részesüljenek, és ne lehessen megtéveszteni a fogyasztókat."

18. A 45. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*45. cikk*

A törlés iránti kérelmek benyújtása

(1) A jogos érdekkel rendelkező tagállamok, harmadik országok, illetve természetes vagy jogi személyek törlés iránti kérelmet nyújthatnak be a Bizottsághoz; a megfelelően megindokolt kérelmet a 70a. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kell továbbítani. A kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának időpontja az a nap, amelyen a kérelem beérkezik a Bizottsághoz. Az említett időpontot közzé kell tenni.

(2) A Bizottság elismervényt ad ki a kérelem átvételéről, és ügyiratszámmal látja el a kérelmet.

Az átvételi elismervényen szerepelnie kell legalább a következőknek:

a) az ügyiratszám;

b) a kérelem kézhezvételének időpontja.

(3) Abban az esetben, ha a törlést a Bizottság kezdeményezi, az (1) és a (2) bekezdésben foglaltak nem alkalmazandók."

19. A 47. cikk (5) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A törlés hatálybalépésével egyidejűleg a Bizottság törli az érintett elnevezést az »E-Bacchus« elektronikus adatbázisban szereplő jegyzékből."

20. A 63. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) 4. cikkében megállapított kritériumoknak megfelelően kijelölik az 1234/2007/EK rendelet 118z. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett tanúsításért felelős illetékes hatóságot vagy hatóságokat.

A tagállamok 2011. október 1. előtt közlik a Bizottsággal a 70a. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az alábbi információkat és ezek esetleges változásait:

a) az e cikkben foglaltak alkalmazása terén illetékes hatóság vagy hatóságok neve, címe, kapcsolattartási pontjai, beleértve az elektronikus címeket is;

b) adott esetben minden olyan szerv neve, címe, kapcsolattartási pontjai – beleértve az elektronikus címeket is –, amelyet valamely illetékes hatóság hatáskörrel ruházott fel az e cikkben foglaltak alkalmazására;

c) az e cikkben foglaltak végrehajtása érdekében tett intézkedések, amennyiben ezek a rendelkezések az 555/2008/EK rendeletben említett, tagállamok közötti együttműködés szempontjából külön jelentőséggel bírnak;

d) az 1234/2007/EK rendelet 118z. cikke (2) bekezdésének és 120a. cikkének hatálya alá tartozó borszőlőfajták.

A Bizottság a tagállamok által továbbított információk alapján összeállítja és naprakészen tartja az illetékes hatóságok és a hatáskörrel felruházott szervek nevét és címét, valamint az engedélyezett borszőlőfajtákat feltüntető jegyzéket. A Bizottság közzéteszi ezt a jegyzéket.

(*) HL L 165., 2004.4.30., 1. o."

21. Az V. fejezet a következő új, 70a. és 70b. cikkel egészül ki:

„*70a. cikk*

Az értesítéseknek a Bizottság, a tagállamok, a harmadik országok és az egyéb gazdasági szereplők közötti továbbítására alkalmazandó módszer

(1) Amennyiben e bekezdésre történik hivatkozás, az e rendelet alkalmazása céljából szükséges dokumentumokat és információkat a következő módszer szerint kell továbbítani a Bizottságnak:

a) a tagállami illetékes hatóságok esetében a Bizottság által a 792/2009/EK rendeletben foglalt rendelkezéseknek megfelelően rendelkezésükre bocsátott információs rendszeren keresztül;

b) a harmadik országok illetékes hatóságainak és reprezentatív szakmai szervezeteinek, továbbá azoknak a természetes és jogi személyeknek az esetében, akiknek vagy amelyeknek jogos érdekük fűződik ahhoz, hogy e rendelet alapján eljárjanak, elektronikus úton, a Bizottság által rendelkezésükre bocsátott és az e rendelet XVIII. mellékletében meghatározott feltételek mellett hozzáférhetővé tett módszerek és formanyomtatványokat használva.

Az értesítés ugyanakkor az említett formanyomtatványok papíralapú változatán is továbbítható.

A kérelmek benyújtásáért és az értesítések tartalmáért az adott esetnek megfelelően azok a harmadik országok által kijelölt illetékes hatóságok, reprezentatív szakmai szervezetek, illetve természetes vagy jogi személyek felelnek, akik vagy amelyek a szóban forgó ügyben eljárnak.

(2) A Bizottság az információkat az általa létrehozott információs rendszereken keresztül továbbítja és teszi elérhetővé az e rendelet által érintett hatóságok vagy személyek, valamint – adott esetben – a nyilvánosság számára.

Az e rendelet által érintett hatóságok és személyek a XIX. mellékletben foglaltaknak megfelelően a Bizottsághoz fordulhatnak az információs rendszerekhez való hozzáférésre, az értesítésekre és az információk hozzáférhetővé tételére vonatkozó gyakorlati szabályokkal kapcsolatos tájékoztatásért.

(3) A 792/2009/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése, valamint 6., 7. és 8. cikke *mutatis mutandis* alkalmazandó az információknak az e cikk (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése szerinti továbbítására és hozzáférhetővé tételére.

(4) Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában az információs rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó jogosultságokat a Bizottságon belül az információs rendszerek működéséért felelős személyek adják meg a harmadik országok illetékes hatóságainak és reprezentatív szakmai szervezeteinek, valamint azoknak a természetes vagy jogi személyeknek, akiknek vagy amelyeknek jogos érdekük fűződik ahhoz, hogy e rendelet alapján eljárjanak.

A Bizottságon belül az információs rendszerek működéséért felelős személyek a hozzáférési jogokat az adott esetnek megfelelően a következők alapján validálják:

a) nemzetközi megállapodások alapján a Bizottság birtokában lévő, illetve e megállapodások alapján a Bizottsághoz továbbított, a harmadik országok által kijelölt illetékes hatóságokra vonatkozó adatok, ideértve e hatóságok kapcsolattartási pontjait és elektronikus címét is;

b) valamely harmadik országtól származó hivatalos kérelem, amelyben fel vannak tüntetve az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazása céljából szükséges dokumentumok és információk továbbításával megbízott hatóságokra vonatkozó információk, valamint az érintett hatóságok kapcsolattartási pontjai és elektronikus címei;

c) valamely harmadik országbeli reprezentatív szakmai szervezettől, illetve természetes vagy jogi személytől származó kérelem, amely igazolja a kérelmező azonosságát, az ügyben való eljáráshoz fűződő jogos érdekét, és feltünteti elektronikus címét.

A hozzáférési jogokat – validálásukat követően – a Bizottságon belül az információs rendszerekért felelős személyek aktiválják.

70b. cikk

A kérelmek nemzeti szinten történő vizsgálata terén illetékes hatóságokra vonatkozó információk továbbítása és hozzáférhetővé tétele

(1) A tagállamok 2011. október 1. előtt közlik a Bizottsággal a 70a. cikk (1) bekezdésének megfelelően az 1234/2007/EK rendelet 118f. cikke (2) bekezdésének alkalmazása terén illetékes hatóság vagy hatóságok nevét, címét és kapcsolattartási pontjait, ideértve az elektronikus címeket is, valamint ezek esetleges változásait.

(2) A Bizottság a tagállamok által az (1) bekezdésnek megfelelően, illetve a harmadik országok által az Unióval kötött nemzetközi megállapodásoknak megfelelően továbbított információk alapján összeállítja és naprakészen tartja a tagállamok és a harmadik országok illetékes hatóságainak nevét és címét tartalmazó jegyzéket. A Bizottság közzéteszi ezt a jegyzéket."

22. A 71. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„*71. cikk*

Az 1493/1999/EK rendelet alapján oltalom alatt álló bornevek

(1) A tagállamok az 1234/2007/EK rendelet 118s. cikkének (2) bekezdésében említett dokumentumokat (a továbbiakban: a dokumentáció) és a termékleírásnak az e rendelet 73. cikke (1) bekezdésének c) és d) pontjában, valamint (2) bekezdésében említett módosításait az e rendelet 70a. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően, a következő szabályok és eljárások szerint továbbítják:

a) a Bizottság az e rendelet 9. cikkében foglaltak szerint elismervényt ad ki a dokumentáció vagy a módosítás átvételéről;

b) a dokumentáció, illetve a módosítás a Bizottsághoz való beérkezése időpontjában elfogadhatónak minősül, feltéve, hogy az e rendelet 11. cikkében meghatározott feltételek teljesülnek, és a szóban forgó dokumentáció vagy módosítás legkésőbb 2011. december 31-én beérkezik a Bizottsághoz;

c) a Bizottság megerősíti az érintett eredetmegjelölésnek vagy földrajzi jelzésnek az e rendelet 18. cikkével összhangban történő nyilvántartásba vételét, figyelemmel az esetleges módosításokra is, és ügyiratszámot rendel hozzá;

d) a Bizottság az e rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül – adott esetben a beérkezett módosításokat is figyelembe véve – megvizsgálja a dokumentáció érvényességét.

(2) A Bizottság az 1234/2007/EK rendelet 118s. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában rendelkezésére álló dokumentáció alapján dönthet úgy, hogy az említett rendelet 118s. cikkének (4) bekezdésével összhangban törli az adott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmát."

23. A 73. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*73. cikk*

Átmeneti rendelkezések

(1) Az 1234/2007/EK rendelet 118s. cikkében előírt eljárás a következő esetekben alkalmazandó:

a) minden olyan bornév esetében, amelyet valamely tagállamnak eredetmegjelölésként vagy földrajzi jelzésként benyújtottak, és amelyet az adott tagállam 2009. augusztus 1. előtt jóváhagyott;

b) minden olyan bornév esetében, amelyet valamely tagállamnak 2009. augusztus 1. előtt eredetmegjelölésként vagy földrajzi jelzésként benyújtottak, és amelyet az adott tagállam 2011. december 31. előtt jóváhagyott és a Bizottság felé továbbított;

c) a termékleírás minden olyan módosítása esetében, amelyet valamely tagállamnak 2009. augusztus 1. előtt benyújtottak, és amelyet az adott tagállam 2011. december 31. előtt továbbított a Bizottságnak;

d) a termékleírás minden olyan kisebb jelentőségű módosítása esetében, amelyet valamely tagállamnak 2009. augusztus 1-jén vagy azt követően nyújtottak be, és amelyet az adott tagállam 2011. december 31. előtt továbbított a Bizottságnak.

(2) Az 1234/2007/EK rendelet 118q. cikkében előírt eljárás nem alkalmazandó a valamely tagállamnak 2009. augusztus 1-jén vagy azt követően benyújtott és az adott tagállam által 2014. június 30. előtt a Bizottságnak továbbított termékleírás-módosításokra, amennyiben a szóban forgó módosítások kizárólag azt a célt szolgálják, hogy az 1234/2007/EK rendelet 118s. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottságnak eljuttatott termékleírás megfeleljen az 1234/2007/EK rendelet 118c. cikkének és e rendeletnek.

(3) Azokat a 2010. december 31. előtt forgalomba hozott vagy címkézett borokat, amelyek megfelelnek a 2009. augusztus 1. előtt hatályos vonatkozó rendelkezéseknek, a készletek kimerüléséig forgalomba lehet hozni."

24. Az I–IX., a XI. és a XII. mellékletet el kell hagyni.

25. A rendelet az e rendelet I. és II. mellékletében található szövegnek megfelelően kiegészül a XVIII. és a XIX. melléklettel.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Az e rendelet 1. cikkének 20. pontjában a 607/2009/EK rendelet 63. cikkének (1) bekezdésére vonatkozóan, valamint az e rendelet 1. cikkének 21. pontjában a 607/2009/EK rendelet 70b. cikkére vonatkozóan meghatározott rendelkezések azonban 2011. szeptember 1-jétől alkalmazandók.

Azok az értesítések, amelyeket a tagállamok illetékes hatóságai önkéntes alapon, a Bizottság által létrehozott információs rendszereken keresztül, az e rendelet 1. cikkével módosított 607/2009/EK rendeletnek megfelelően 2011. június 1. és e rendelet alkalmazásának kezdőnapja között továbbítanak, olyan értesítéseknek minősülnek, mint amelyeket az e rendelet általi módosítás előtt hatályos 607/2009/EK rendeletnek megfelelően továbbítottak.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 12-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

„XVIII. MELLÉKLET

Hozzáférés a 70a. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett módszerekhez és elektronikus formanyomtatványokhoz

A 70a. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett módszerek és elektronikus formanyomtatványok szabadon hozzáférhetőek a Bizottság információs rendszerein alapuló »E-Bacchus« elektronikus adatbázison keresztül:

http://ec.europa.eu/agriculture/markets/wine/e-bacchus/”

II. MELLÉKLET

„XIX. MELLÉKLET

Az információk továbbítására és hozzáférhetővé tételére vonatkozó, a 70a. cikk (2) bekezdésében említett gyakorlati szabályok

Az e rendelet által érintett hatóságok és személyek az információs rendszerekhez való hozzáférésre, az értesítésekre és az információk hozzáférhetővé tételére vonatkozó gyakorlati szabályokkal kapcsolatban a Bizottságtól kérhetnek tájékoztatást a következő címen:

Funkcionális postafiók: AGRI-CONTACT-EBACCHUS@ec.europa.eu”